Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	JNR
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	30.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 13:00	End / Ende Fin / Fine: 14:59	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POJN21
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	31

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	203061	MOINE Emmanuel	
Official scorer Marqueur	202668	CHÂTELAIN Gaëtan	
Referee 1 Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris	
Referee 2 Arbitre 2	201439	BELET Jérôme	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
1	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
41	C	CURCIONE Maxime				210215
25	A	CREVOISERAT Damien				209418
31	G	COURBAT Théo	X	X	X	209287
	G					
8		VAUCLAIR Maxence				212405
11		FILIPETTO Thomas				209285
7		BRAHIER Kilian				212283
6		COURBAT Gaëtan				210099
71		GYGER Normann				215814
23		VOISARD Thibaud				210100
43		FLEURY Maxime				216861
82		HOSTETTLER Jimy				217146
5		CHAVANNE Tristan				211316
75		HOSTETTLER Andi				217164

COACH: COURBAT Olivier — Signature — 95082

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
45:51	6	31	1

TOTAL: 1

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
57:17	43	2	59:17	A
58:39	11	2	60:00	M2

TOTAL: 4 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GONCALVES Daniel				210352
33	A	BERNASCONI Daniel				207459
31	G	GAMBA Leonardo	X	X	X	212312
	G					
8		BARDOCCI Riccardo				209440
88		FERRETTI Alessandro				212316
99		POZZI Giorgio				207203
90		CORNARO Edoardo				212313
94		ROSSETTI Noe				214231
18		BERNASCONI Johnny				214140
15		XAIS Marco				212498
22		LUCCHINI Alessio				212439

COACH: GIOVETTO Andrea — Signature — 10068

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
16:39	94	17	1
25:00	33	8	2
30:47	94	17	3
35:26	33	90	4
37:47	8	88	5
45:10	33	15	6
49:00	99	17	7
56:08	18	33	8

TOTAL: 8

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17:41	18	2	19:41	E
49:13	8	2	51:13	A

TOTAL: 4 min